TELEkaršu katalogs

Catalogue of phonecards from Latvia

2000

Lattelekom TELEkarte

2





3





4



5





6





7





8



9



10





11



Ievads

Šis katalogs iepazīstina jūs ar 16 jaunām TELEkartēm, kas laistas klajā 2000. gadā. Tās papildina Lattelekom izdoto TELEkaršu klāstu, kurā tagad pavisam ir 82 TELEkartes.

2000. gadā TELEkarte iesaistījās Latvijas dabas vides saglabāšanas darbā. Sadarbībā ar Latvijas Ornitoloģijas biedrību tika izveidota TELEkarte *Ķīvīte — gada putns 2000,* kas informē par mūsu valsts ķīvīšu populācijas aizsardzības programmu. Savukārt sadarbībā ar Pasaules dabas fondu (WWF) izdota TELEkarte *Zirgi,* veltīta Latvijas savvaļas zirgu populācijas atjaunošanas projektam.

Turpinājās TELEkartes sadarbība ar Latvijas Basketbola savienību, izdodot TELEkaršu sēriju *Basketbols,* kas iepazīstina ar nozīmīgākajām Latvijas basketbola vēstures lappusēm.

Dzintars ir Latvijas "dārgakmens", ar kuru saistās priekšstati par savdabīgi latvisko cēlā un skaistā izjūtu. TELEkartes *Dzintara kartei* ir īpašs dizains — caurspīdīgs. Ar jauniem, oriģināliem TELEkaršu dizaina risinājumiem mēs ceram jūs iepriecināt arī 2001. gadā, kad sagaidāma 100. TELEkartes klajā nākšana.

Introduction

This catalogue features 16 new phonecards, issued during year 2000. They complement the collection of Lattelekom phonecards, now consisting of 82 different samples.

In 2000, TELEkarte got involved in natural environment protection work in Latvia. The phonecard *Lapwing — Bird of the Year 2000* was developed in collaboration with Ornithology Society of Latvia to support the Latvia's lapwing population protection program. The phonecard *Horses,* prepared in cooperation with the World Wildlife Fund, was dedicated to the reproduction project of wild horse population in our country.

The ongoing collaboration of TELEkarte with the Basketball Association of Latvia resulted in series of phonecards *Basketball,* highlighting the most significant episodes of the basketball history in Latvia.

Amber, the "precious stone" found in Latvia, has always been associated by Latvians with the sense of beauty and splendour. *Amber Card,* issued by TELEkarte, was rendered in original — translucent — design. We hope you will similarly enjoy the new original designs of our phonecards in 2001, when the 100th phonecard is expected to be released.



Basketbols-2

Kods: D-042

Nomināls: Ls 3

Izdota 01.2000.

Metiens: 35 000

1935. gada 4. maijs — Latvijas izlases uzvara pirmajā Eiropas basketbola čempionātā.



Basketball-2

Code: D-042 Value: Ls 3

Issued 01.2000 Print run: 35 000

May 4, 1935 — Latvian national team wins the 1st European basketball championship.



Skola-2

Kods: D-043

Nomināls: Ls 2

Izdota 01.2000.

Metiens: 100 000

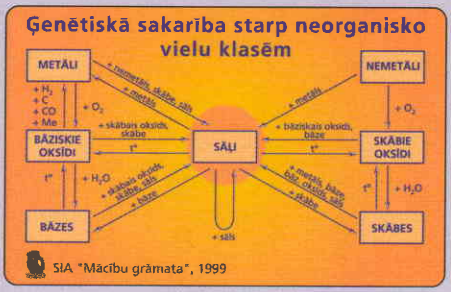
School-2

Code: D-043

Value: Ls 2

Issued 01.2000

Print run: 100 000



Bučas

Kods: D-044

Nomināls: Ls 2

Izdota 02.2000.

Metiens: 100 000





Kisses

Code: D-044

Value: Ls 2

Issued 02.2000

Print run: 100 000



Hansabanka-2

Kods: S-009

Nomināls: Ls 2

Izdota 03.2000.

Metiens: 100 000

TELEkarte izdota sadarbībā ar Hansabanku.

Hansabanka-2

Code: S-009

Value: Ls 2

Issued 03.2000

Print run: 100 000

TELEcard issued in cooperation with Hansabanka.





Basketbols-3

Kods: D-045

Nominālš: Ls 3

Izdota 03.2000.

Metiens: 35 000

Basketbols-3 atgādina par izcilajiem latviešu basketbolistiem M.Valdmani, J.Krūmiņu un V.Muižnieku, kuri laika posmā no 1952. lidz 1964. gadam izcīnīja trīs Olimpisko vicečempionu titulus PSRS izlases sastāvā.



Basketball-3

Code: D-045

Value: Ls 3

Issued 03.2000

Print run: 35 000

TELEcard *Basketball-3* reminds us of the Latvian basketball eminencies M.Valdmanis, J.Krūmiņs and V.Muižnieks, the winners of three Olympic vice-champion titles for the USSR Basketball team from 1952 to 1964.

Arnoldam Burovam — 85

Kods: D-046 Nomināls: Ls 2

Izdota 04.2000. Metiens: 200 000

Vai atceraties brīnišķīgās leļļu animācijas filmas: *Umurkumurs, Papucītis, Vanadzinš, Pēdējā lapa* vai *Princese un puma*? To autors ir Arnolds Burovs, kuram 2000. gadā apritēja 85 gadi. Šim notikumam veltīta TELEkarte ar viņa leļļu filmu motīviem.





Arnolds Burovs — 85

Code: D-046 Value: Ls 2

Issued 04.2000 Print run: 200 000

Puppet animations by Arnolds Burovs — *Umurkumurs, Daddy, Hawky, The Last Leave, The Princess and Puma* — still live in memory of Latvian audience. TELEcard with favourite puppet heroes from Burovs's films was issued in honour of the animator's jubilee.



Ķīvīte — gada putns 2000

Kods: D-047 Nomināls: Ls 2

Izdota 05.2000. Metiens: 200 000

Sadarbībā ar Latvijas Ornitoloģijas biedrību izdota TELEkarte *Ķīvīte — gada putns 2000.* Izzūdot dabiskajām ligzdošanas vietām pļavās, arvien vairāk ķīvīšu ligzdo tīrumos, kur to ligzdas iet bojā lauku kultivēšanas dēļ. Katram no mums ir iespēja palīdzēt izdzīvot ķīvītei — Latvijas pavasara vēstnesim!

Lapwing — Bird of the Year 2000

Code: D-047 Value: Ls 2

Issued 05. 2000 Print run: 200 000

In collaboration with Ornithology Society of Latvia the TELEcard *Lapwing — Bird of the Year 2000* was created. As natural nesting sites in meadows are gradually disappearing, more and more lapwings nest in crop fields, where their nests perish because of cultivating. Everyone has an opportunity to help the little messengers of spring to survive.





Zelta nakts

Kods: D-048

Nomināls: Ls 2

Izdota 06.2000.

Metiens: 200 000

The Golden Night

Code: D-048

Value: Ls 2

Issued 06.2000

Print run: 200 000



Basketbols-4

Kods: D-049

Nomināls: Ls 3

Izdota 06.2000.

Metiens: 35 000

TELEkarte veltīta S.Smildziņai-Budovskai un H.Bitnerei-Hehtai, kuras 1959. gadā kluva par pirmajām Latvijas basketbolistēm — pasaules čempionēm.





Basketball-4

Code: D-049 Value: Ls 3

Issued 06.2000 Print run: 35 000

Dedicated to S.Smildziņa-Budovska and H.Bitnere-Hehta — the first Latvian basketball players who won the World Championship 1959.

Rotas

Kods: D-050

Nomināls: Ls 5

Izdota 08.2000.

Metiens: 35 000





Adornment

Code: D-050

Value: Ls 5

Issued 08.2000

Print run: 35 000



Baterijas

Kods: D-051

Nomināls: Ls 2

Izdota 08.2000.

Metiens: 300 000

Batteries

Code: D-051

Value: Ls 2

Issued 08.2000

Print run: 300 000





Basketbols-5

Kods: D-052

Nominālis: Ls 3

Izdota 10.2000.

Metiens: 35 000

Rīgas ASK komanda — trīskārtējie PSRS čempioni, trīskārtējie Eiropas kausa izcīņas uzvarētāji.



Basketball-5

Code: D-052

Value: Ls 3

Issued 10.2000

Print run: 35 000

The Riga ASC team — triple champions of the USSR, triple winners of the European Cup.



Zirgi

Kods: D-053

Nomināls: Ls 2

Izdota 10.2000.

Metiens: 100 000

Pirms cilvēki sāka nodarboties ar zemkopību, Latvijas teritorijā dzīvoja savvaļas zirgi, sumbri un tauri. Atjaunojot šo lielo augēdāju populāciju, mēs varam palīdzēt veidoties ekosistēmām, kas ir Latvijas dabai raksturīgas. TELEkarte izveidota sadarbībā ar WWF — Pasaules dabas fondu.



Horses

Code: D-053

Value: Ls 2

Issued 10.2000

Print run: 100 000

Before people started farming here, territory of Latvia was populated by wild horses and aurochses. By restoring this population of major herbivores, we can assist in pullulating ecosystems specific to Latvia's nature. TELEcard is made in cooperation with WWF — World Wildlife Fund.



Mārtiņi

Kods: D-054

Nomināls: Ls 2

Izdota 11.2000.

Metiens: 200 000

Martinmas

Code: D-054

Value: Ls 2

Issued 11.2000

Print run: 200 000



Maskas

Kods: D-055

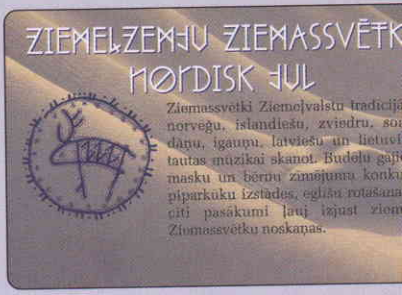
Nomināls: Ls 2

Izdota 12.2000.

Metiens: 200 000

Ziemassvētki Ziemeļvalstu tradīcijās — norvēģu, islandiešu, zviedru, somu, dāņu, igauņu, latviešu un lietuviešu tautas mūzikai skanot. Budēļu gājieni, masku un bērnu zīmējumu konkursi, piparkūku izstādes, eglīšu rotāšana un citi pasākumi ļauj izjust ziemeļzemju Ziemassvētku noskaņas.





Dzintara karte

Kods: D-056

Nomināls: Ls 5

Izdota 12.2000.

Metiens: 34 000

Jau bronzas laikmetā dzintars bija iecienītākā prece Baltijas tautu tirdzniecībā ar kaimiņu zemēm. Rotas no Baltijas jūras dzintara valkāja gan ģermāņu zemēs, gan Romas impērijas provincēs. Gadsimtu gaitā dzintars kļuvis par neatņemamu Latvijas atribūtu, tautas apziņā asociējoties ar īpatnēji latvisko daiļā un cēlā izpratni. Kartei ir interesants — caurspīdīgs — dizains.





Masks

Code: D-055

Value: Ls 2

Issued 12.2000

Print run: 200 000

Nordisk Jul — the Christmas with sounds of Norwegian, Icelandic, Swedish, Finnish, Danish, Estonian, Latvian and Lithuanian folk music. Mummers' processions, mask and children drawing competitions, displays of gingerbread figures, Christmas tree decorations and other events let us feel the sense of Nordic Christmas.

Amber Card

Code: D-056

Value: Ls 5

Issued 12.2000

Print run: 34 000

Already back in the Bronze Age, amber served as the most popular trade item between the Baltic peoples and their neighbours. Bijouterie made of the Baltic amber was known both in lands of Germanic tribes and in provinces of Roman Empire. Through the centuries amber has become an inseparable attribute of Latvia, associated by Latvians with the sense of beauty and splendour. Amber Card has an original — translucent — design.

Kods Code	TELEkarte	Item	Nomināls (Ls) Value (Ls)	Izdošanas datums Date of issue	Metiens Print run
M-001	Latvijas lauki	Countryside	2	3/95	800 800
M-002	Latvijas lauki	Countryside	5	3/95	200 800
M-003	Latvijas lauki	Countryside	10	3/95	100 800
M-004	TELEkarte logo	Logo	1	3/95	500
M-005	TELEkarte logo	Logo	2	5/96	1 250 000
M-006	TELEkarte logo	Logo	5	5/96	800 000
M-007	TELEkarte logo	Logo	10	5/96	180 000
M-008	Upe	River	2	10/96	265 000
M-009	Upe	River	5	10/96	30 000
M-010	Upe	River	10	10/96	5 000
M-011	Pilsēta	City	2	10/96	265 000
M-012	Pilsēta	City	5	10/96	30 000
M-013	Pilsēta	City	10	10/96	5 000
X-01	Eksperimentālā	Experimental	2	8/96	2 000
X-02	Eksperimentālā	Experimental	5	8/96	1 000
D-001	Taksofons	Payphone	2	8/97	100 000
D-002	Rudens	Autumn	2	11/97	50 000
D-003	Rudens	Autumn	5	11/97	20 000
D-004	Rudens	Autumn	10	11/97	10 000
D-005	Ziemassvētki	Christmas	2	12/97	50 000
D-006	Laimīgo jauno gadu!	A Happy New Year!	5	12/97	30 000
D-007	Valentīna diena	St. Valentines Day	2	2/98	50 000
D-008	Tīģeri	Tigers	3	2/98	50 000
D-009	Reklāma	Advertising	2	4/98	128 000
D-010	Abstrakcija	Abstraction/Artistic	2	6/98	100 000
D-011	Abstrakcija	Abstraction/Artistic	5	6/98	25 000
D-012	Simboli	Symbols	2	8/98	100 000
D-013	Bāreņu nams	Orphan Night Asylum	3	8/98	50 000
D-014	Jūra	The Baltic Sea	2	9/98	200 000
D-015	Jūra	The Baltic Sea	5	9/98	50 000
D-016	Jūra	The Baltic Sea	10	9/98	10 000
D-017	Ness un Nesija	Ness and Nessy	2	12/98	150 000
D-018	Lattelekom 5 gadi	Lattelekom 5 Years	5+	1/99	10 000
D-019	Roze	Rose	2	2/99	100 000
D-020	Komikss "Billijs"	Comics "Billy"	2	3/99	50 000
D-021	Komikss "Uguns"	Comics "Fire"	2	3/99	50 000
D-022	Komikss "Sniegavīrs"	Comics "Snowman"	2	3/99	50 000
D-023	Komikss "Līme"	Comics "Glue"	2	3/99	50 000
D-024	Ābeļziedi	Spring Flower	2	4/99	200 000
D-025	Pasaciņa	Spring Girl	2	5/99	150 000
D-026	Ainava	Summer Landscape	5	5/99	50 000
D-027	Brīvības piemineklis	Freedom Monument	3	7/99	75 000
D-028	Adidas Streetball '99	Adidas Streetball '99	2	8/99	50 000
D-029	Apeirons	Apeirons	2	8/99	100 000
D-030	Tautastērpi: Vidzeme	Latvian National Costumes: Vidzeme	2	8/99	50 000
D-031	Tautastērpi: Latgale	Latvian National Costumes: Latgale	2	8/99	50 000
D-032	Tautastērpi: Zemgale	Latvian National Costumes: Zemgale	2	8/99	50 000
D-033	Tautastērpi: Kurzeme	Latvian National Costumes: Kurzeme	2	8/99	50 000
D-034	Maģiskā acs	Magic Eye	2	9/99	100 000
D-035	Atšķirības	Differences	2	9/99	100 000
D-036	Krustvārdu mīkla	Crossword	2	10/99	100 000
D-037	Ķirbis	Pumpkin	5	10/99	50 000
D-038	Ventspils	Ventspils	2	10/99	10 000
D-039	Basketbols-1	Basketball-1	3	10/99	35 000
D-040	Skola-1	School-1	2	11/99	200 000
D-041	Viss turpinās...	To Be Continued...	5	12/99	30 000

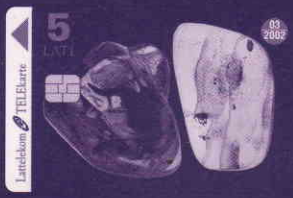
Kods Code	TELEkarte	Item	Nomināls (Ls) Value (Ls)	Izdošanas datums Date of issue	Metiens Print run
D-042	Basketbols-2	Basketball-2	3	1/00	35 000
D-043	Skola-2	School-2	2	1/00	100 000
D-044	Bučas	Kisses	2	2/00	100 000
D-045	Basketbols-3	Basketball-3	3	3/00	35 000
D-046	Arnoldam Burovam — 85	Arnolds Burovs — 85	2	4/00	200 000
D-047	Kīvīte — gada putns 2000	Lapwing — Bird of the Year 2000	2	5/00	200 000
D-048	Zelta nakts	The Golden Night	2	6/00	200 000
D-049	Basketbols-4	Basketball-4	3	6/00	35 000
D-050	Rotas	Adornment	5	8/00	35 000
D-051	Baterijas	Batteries	2	8/00	300 000
D-052	Basketbols-5	Basketball-5	3	10/00	35 000
D-053	Zirgi	Horses	2	10/00	100 000
D-054	Mārtiņi	Martinmas	2	11/00	200 000
D-055	Maskas	Masks	2	12/00	200 000
D-056	Dzintara karte	Amber Card	5	12/00	34 000
S-001	Autonams	Autonams	2	10/97	100 000
S-002	Hansabanka	Hansabanka	2	1/98	50 000
S-003	JØTUL	JØTUL	2	3/98	50 000
S-004	Infoline	Infoline	2	5/98	52 000
S-005	Arsenāls	Movie Festival Arsenāls	2	9/98	30 000
S-006	Izziņu dienests 118	Infoservice 118	2	10/98	100 000
S-007	Birojs 2000	Office 2000	2	12/98	25 000
S-007	Birojs 2000	Office 2000	2	6/99	25 000
S-008	Nodarbinātības valsts dienests	Employment State Service	2	9/99	25 000
S-009	Hansabanka-2	Hansabanka-2	2	3/00	100 000
P-001	CardEX '98	CardEX '98	2	11/98	2 000

Sērijas		Series	
M-001; M-002; M-003	Latvijas lauki	incl. M-001; M-002; M-003	Card set Countryside
M-005; M-006; M-007	Logo	incl. M-005; M-006; M-007	Card set Logo
M-008; M-009; M-010	Upe	incl. M-008; M-009; M-010	Card set River
M-011; M-012; M-013	Pilsēta	incl. M-011; M-012; M-013	Card set City
D-002; D-003; D-004	Rudens	incl. D-002; D-003; D-004	Card set Autumn
D-014; D-015; D-016	Jūra	incl. D-014; D-015; D-016	Card set The Baltic Sea
D-020; D-021; D-022; D-023	Komikss	incl. D-020; D-021; D-022; D-023	Card set Comics
D-030; D-031; D-032; D-033	Tautastērpi	incl. D-030; D-031; D-032; D-033	Card set National Costumes
D-034; D-035; D-036	Maģiskā acs	incl. D-034; D-035; D-036	Card set Magic Eye
D-039; D-042; D-045; D-049; D-052	Basketbols	incl. D-039; D-042; D-045; D-049; D-052	Card set Basketball

Izdots 2001. gada februārī
Published February, 2001















Lai saņemtu plašāku informāciju, rakstiet vai zvaniet:

Lattelekom TELEkarte,
Dzirnavu iela 16,
Rīga LV-1010
Telefons 7 33 88 33
Fakss 7 33 80 08

E-mail: tpcorders@exchange.telekom.lv
http://www.lattelekom.lv/telekartes

Call or write for further information:

Lattelekom TELEkarte,
16 Dzirnavu Street, Riga LV-1010, Latvia

Tel. +371-7 33 88 33
Fax +371-7 33 80 08

E-mail: tpcorders@exchange.telekom.lv
http://www.lattelekom.lv/telecards

Lattelekom TELEkarte